



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 338]

नई दिल्ली बुधवार, जून 21, 2000/JYAIK 31, 1922

No. 338]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JUNE 21, 2000/JYAIK 31, 1922



वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 जून, 2000

सं. 91/2000-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 546(अ).—अभिहित प्राधिकारी, आस्ट्रिया, चेक गणराज्य, रूस, रोमानिया एवं यूक्रेन में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. या उपशीर्ष सं. 73.04, 7304.10, 7304.29 और 7304.39 के अन्तर्गत आने वाले सीबिनहीन द्रव्य या सीबिनहीन पाइप के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 10 नवम्बर, 1999 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक निष्कर्षों में इस निष्कर्ष पर पहुंचे थे कि,—

- (क) आस्ट्रिया, चेक गणराज्य, रूस, रोमानिया और यूक्रेन में उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीबिनहीन द्रव्य या सीबिनहीन पाइप का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप उसका पाठन हुआ है;
- (ख) भारतीय उद्योग को क्षति पहुंची है;
- (ii) विषयगत देश से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 29 दिसम्बर, 1999 में प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 137/99-सीमाशुल्क, तारीख 29 दिसम्बर, 1999 के अधीन प्रतिपादित शुल्क अधिरोपित की थी;

और अभिहित प्राधिकारी, भारत का राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 19 मई, 2000 में प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्षों द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) विषयगत देशों में उत्पादित या वहां से निर्यात किये गये सीबिनहीन द्रव्यों का भारत को निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है जिसके परिणामस्वरूप उसका पाठन हुआ है;

(ख) भारतीय उद्योग को क्षति पहुंची है;

(ग) विषयगत देशों से आयातों द्वारा क्षति कारित हुई है;

अतः अब केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (5) तथा सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाठित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित उक्त धारा की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों के आधार पर उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम के प्रथम अनुसूची के उपर्याख सं. 7304.10, 7304.29 और 7304.39 के अन्तर्गत आवे वाले लोहे (कास्ट आयरन से भिन्न) अथवा गैर अलाय स्टील के हाट फिनिस्ड लाइन पाइपों एवं बायलर पाइपों और अलाय एवं गैर अलाय स्टील के केसिंग और ट्यूबिंग की स्तम्भ (4) और (5) क्रमशः में वर्णित श्रेणियों और ग्रेडों के सभी आयातों, जिनका परिमाप (बाह्य व्यास) (i) लाइन और बायलर पाइपों के लिये 21.30 मि.मी. से 273 मि.मी. तक या 10" एन.बी.; (ii) केसिंग और ट्यूबिंग के लिये 38.1 मि.मी. से 244.5 मि.मी. या 95/8" के बीच आते हैं; पर जब इससे उपाबद्ध सारणी के स्तंभ (2) में वर्णित देश तथा स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित निर्यातकर्ताओं द्वारा निर्यात और भारत में आयात किया जावे उस दर से प्रतिपाठित शुल्क, जिसकी संगणना उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में उल्लिखित रकम और ऐसे आयातों के अवतरित मूल्य के बीच के अंतर के रूप में की जाये, अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं.	देश	निर्यातक	सीधनहीन पाइप की श्रेणी	ग्रेड	रकम (रुपये/मीट्रिक टन)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	रूस	1. वोलमस्की पाइप प्लांट, मितसुई एण्ड कम्पनी लि. टोक्यो, निर्यातक पाइपों के सभी श्रेणियों के सभी निर्यातक	केसिंग पाइप	एन-80 एल-80 पी-110	39,141
		2. वोलमस्की पाइप प्लांट, विनिर्माता एवं मै. केसिंग पाइप मितसुई एण्ड कम्पनी लि. टोक्यो, निर्यातक	केसिंग पाइप	एल-80	39,141
		3. ऊपर पैरग्राफ में उल्लिखित सीधनहीन ट्यूबों/ ऊपर पैरग्राफ के अनुसार पाइपों के सभी श्रेणियों के सभी निर्यातक	सभी प्रकार के सीधनहीन पाइप		39,141
2.	रोमानिया	ऊपर पैरग्राफ में उल्लिखित सीधनहीन पाइपों/ ट्यूबों के सभी श्रेणियों के सभी निर्यातक मै. पैट्रोटब एस.ए. के लाइन पाइप और केसिंग पाइप तथा मै. सिल्कोटब एस. ए. के बायलर पाइप और लाइन पाइप के निर्यात को छोड़ कर	ऊपर पैरग्राफ के अनुसार सभी प्रकार के सीधनहीन पाइप		36,859
3.	आस्ट्रिया	ऊपर पैरग्राफ में वर्णित सीधनहीन ट्यूबों/पाइपों के सभी श्रेणियों के सभी निर्यातक और बाएस्ट एलपाइप	ऊपर पैरग्राफ के अनुसार सभी प्रकार के सीधनहीन पाइप		36,859
4.	चैक गणराज्य	ऊपर पैरग्राफ में वर्णित सीधनहीन ट्यूबों/पाइपों के सभी श्रेणियों के निर्यातक और नोवा हट पाइप	ऊपर पैरग्राफ के अनुसार सभी प्रकार के सीधनहीन पाइप		36,859

2. आयात का अवतरित मूल्य, सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन यथानिर्धारित निर्धारणीय मूल्य और उक्त नाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, 3क, 8ख और 9क के अधीन उद्ग्रहीत शुल्कों को छोड़कर सभी शुल्क का योग है।

3. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाठित शुल्क का उद्ग्रहण, अनन्ति सीमाशुल्क की अधिरोपण की तारीख, अर्थात् दिसम्बर, 1999 से किया जायेगा।

[फा. सं. 354/66/2000-टी.आर.यू.]

प्रशान्त कुमार सिंहा, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 21st June, 2000

No. 91/2000-CUSTOMS

G. S. R. 546(E).—WHEREAS in the matter of import of seamless tubes or seamless pipes falling under heading or sub-heading Nos. 73.04, 7304.10, 7304.29 and 7304.39 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Austria, Czech Republic, Russia, Romania and Ukraine, the Designated Authority vide its preliminary findings, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 10th November, 1999 had come to the conclusion that,—

- (a) seamless tubes or seamless pipes originating in, or exported from, Austria, Czech Republic, Russia, Romania and Ukraine have been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered injury;
- (c) injury has been caused by imports from the subject countries;

AND WHEREAS on the basis of the aforesaid findings of the Designated Authority, the Central Government had imposed anti-dumping duty vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 137/99-Customs, dated the 29th December, 1999 (G.S.R.828(E), dated the 29th December, 1999), published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 29th December, 1999;

AND WHEREAS the Designated Authority vide its final findings, dated the 19th May, 2000, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 19th May, 2000, has come to the conclusion that -

- (a) Seamless tubes originating in, or exported from, the subject countries have been exported to India below normal value, resulting in dumping;
- (b) the domestic industry has suffered injury;
- (c) injury has been caused by imports from the subject countries;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the Designated Authority, hereby imposes on all imports of the categories and grades mentioned in columns (4) and (5) respectively of the Table annexed hereto, of dumped hot-finished line pipes and boiler pipes of iron (other

than cast iron) or non-alloy steel and casing and tubing of alloy and non-alloy steel falling under sub-heading Nos. 7304.10, 7304.29 and 7304.39 of the First Schedule to the said Customs Tariff Act of dimensions (OD) ranging from (i) 21.30 mm to 273 mm or 10 inches NB for line and boiler pipes, (ii) 38.1 mm to 244.5 mm or 9 5/8 inches for casing and tubing, originating in or exported from the countries mentioned in column (2) of the said Table, when exported by the exporters mentioned in column (3) of the said Table, at a rate which is equivalent to the difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (6) of the said Table and the landed value of imports.

TABLE

S. No (1)	Country (2)	Exporter (3)	Category of Seamless Pipe (4)	Grade (5)	Amount (Rs/MT) (6)
1.	Russia	1. Volzhsky Pipe Plant	Casing pipe	N-80 L-80 P-110	39,141
		2. Volzhsky Pipe Plant, the manufacturer, and M/s Mitsui & Co. Ltd., Tokyo, the exporter	Casing pipe	L-80	39,141
		3. All exporters of all categories of seamless pipes/tubes as described in the above paragraph	All types of Seamless pipes as described in the above paragraph		39,141
2.	Romania	All exporters of all categories of seamless pipes/tubes as described in the above paragraph except exports of Line Pipe and Casing Pipe by M/s Petrotub S.A and exports of Boiler Pipe and Line Pipe by M/s Silcotub S.A	All types of seamless pipes as described in the above paragraph		36,859
3.	Austria	Voest Alpine, and all exporters of all categories of seamless pipes/tubes as described in the above paragraph	All types of seamless pipes as described in the above paragraph		36,859
4.	Czech Republic	Nova Hut, and all exporters of all categories of seamless pipes/tubes as described in the above paragraph	All types of seamless pipes as described in the above paragraph		36,859

2. Landed value of imports for the purpose shall be the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and all duties of customs except duties levied under section 3, 3A, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act.
3. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be levied with effect from the date of imposition of the provisional anti dumping duty, i.e. 29th December, 1999.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 21 जून, 2000

सं. 92/2000-सीमाशुल्क

सा. का. नि. 547(अ).—केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पारित वस्तु की पहचान, उस पर प्रतिपाठित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 13 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना संख्यांक 137/99-सीमाशुल्क, तारीख 29 दिसम्बर, 1999 को, उन बातों के सिवाय विखंडित करते हुए जिन्हें ऐसे विखंडन से पहले किया गया है या करने का लोप किया गया है, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 828(अ), तारीख 29 दिसम्बर, 1999 द्वारा प्रकाशित की गई थी, को विखंडित करती है।

[फा. सं. 354/66/2000-टी.आर.यू.]

प्रशान्त कुमार सिन्हा, अवर सचिव

NOTIFICATION

New Delhi, the 21st June, 2000

No. 92/2000-Customs

G.S.R. 547(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), read with rule 13 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby rescinds the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No.137/99-Customs, dated the 29th December, 1999, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. 828 (E), dated the 29th December, 1999, except as respects things done or omitted to be done before such rescission.

[F. No. 354/66/2000-TRU]
PRASHANT KUMAR SINHA, Under Secy.

